



Viaje de periodistas extranjeros y presentación de guía turística

No se puede olvidar que el Camino de la Lengua Castellana es un proyecto de Turismo Cultural y como tal debe tratarse. Este motivo hizo que desde el primer momento la Fundación pensase en Turespaña para buscar asesoramiento y que se convirtiese en un buen compañero de viaje, como así ha sido.

Iniciativa de Turespaña, para lo que contó con el apoyo de la Fundación Camino de la Lengua Castellana y de los seis hitos que componen el Camino, fue la

organización de viajes con periodistas extranjeros pertenecientes a medios de comunicación relacionados con el turismo cultural. El objetivo que se pretendía conseguir era difundir el Camino de la Lengua Castellana más allá de nuestras fronteras a través de las diferentes publicaciones y emisiones extranjeras.

Han sido ya dos viajes los organizados por Turespaña a lo largo del Camino de la Lengua Castellana, desde la constitución de su Fundación. El primero reunió a ocho periodistas alemanes y tuvo lugar entre el 17 y 24 de septiembre del año 2000. La experiencia resultó positiva y este año volvió a repetirse. En esta ocasión los periodistas procedían de diferentes países (Alemania, Bélgica, Suiza, Francia, Inglaterra, Portugal y Norteamérica) y era un grupo de doce personas. Éste último viaje se celebró entre el 21 y 27 de junio de 2001.

El resultado de los viajes se puede cuantificar. Según cifras aportadas por Turespaña, las publicaciones y emisiones que precedieron al primer viaje de periodistas extranjeros han supuesto un valor publicitario aproximado de 29.491.043 pesetas.

Periodistas y medios Viaje 2000

- Sr. Jörg Roth de *ABENDZEITUNG- REISEREDAKTION*
- Sra. Hannelore Fisgus de *BAYERISCHER RUNDFUNK*
- Sr. Thomas Plettenberg de *MUNCHNER MERKUR*
- Sr. Martin Groll de *DDP. KULTURREDAKTION*
- Sra. Sigrid Merkl, freelance
- Sr. H. Oswald Nagy, freelance
- Sr. Heinz Hartmann, freelance para *ABENDZEITUNG*
- Sr. Henno Heintz, Jefe del *Departamento Publicaciones del ADAC (Automóvil Club Alemán)*

Periodistas y medios Viaje 2001

- Ms. Melissa ROSS, de la revista "*NATIONAL GEOGRAPHIC TRAVELER*", N. York (U.S.A.)
- Mr. Richard FIANDER, de la revista "*NEW JERSEY COMMUNITY PAPERS*", New Jersey (U.S.A.)
- Mr. Daniel AUBRY, de la revista "*ARCHITECTURAL DIGEST*", N. York (U.S.A.)
- M. Patrick DE BUSSCHER de la revista *KLASSE* (mensual). Bruselas
- M. Frédéric AIMARD, de la revista *FRANCE CATHOLIQUE*. París
- Herr Hans Günther THIELE, del diario "*WESER KURIER*". Hamburgo (tirada 210.000 ejemplares)



De izquierda a derecha:
P. Jesús Lerena, Prior del Monasterio de Yuso; Luis Torres, Consejero de Turismo de La Rioja y Secretario de la Fundación; Isabel Sánchez Gil, Responsable del Área de Turismo Cultural en Turespaña; Luis Alegre, Consejero de Cultura del Gobierno de La Rioja y Presidente de la Fundación; Germán Porras, Director de Turespaña.



- Herr Sebastian KÖRBER, de la revista **ZEITSCHRIFT FÜR KULTURAUUSTAUSCH**. Berlín.
Revista del INSTITUT FÜR AUSLANDSBEZIEHUNGEN de esta ciudad (tirada 12.000 ejemplares).
- Frau Ursula PFENNING. BLICKFELD REDAKTIONSBÜRO para diario "**WESTFÄLISCHER ANZEIGER**". Dortmund
- Sr. Juan Ramón GARCIA, de la revista **ECOS**. Munich (es una revista que se publica en alemán y español, dirigida a los estudiantes de nuestra lengua. Difusión en toda Alemania. Tirada: 29.000 ej.)
- Sr. Victor SIMÔES, free lance para **VOLTA AO MUNDO** (mensual, 50.000 ej.), **NOTICIAS MAGAZINE** (supl. fin de semana del diario **DIARIO DE NOTICIAS** y **JORNAL DE NOTICIAS** (160.000 ej.). **PGA MAGAZINE**, revista de Portugalia, mensual, (30.000 ej.).
- Mr. Peter NUTTALL, de **ASSOCIATED NEWSPAPER LTD**. Londres
- Mr. John BUTT, free lance para **THE TIMES** (tirada 723.928 ej.)



Presentación Guía Turespaña

La Fundación trabajó desde sus inicios por contar con una guía de información turística sobre el Camino de la Lengua Castellana. Para ello trabajó con las Cámaras de Comercio para la elaboración y traducción de los textos y finalmente Turespaña se responsabilizó del trabajo, editando 120.000 ejemplares de la guía en cinco idiomas: castellano, inglés, francés, alemán y portugués.

Turespaña ha distribuido la guía en los puntos turísticos de varios países. Por su parte, los hitos interesados, las Cámaras de Comercio y la Fundación adquirieron ejemplares para poder ofrecer en oficinas de turismo, ferias, stands etc.

La presentación de la guía tuvo lugar en el primer hito del Camino, San Millán de la Cogolla, el 22 de junio de 2001. En el acto estuvieron presentes el presidente de la Fundación, Luis Alegre Galilea, el consejero de Turismo de La Rioja, Luis Torres, el director de Turespaña, Germán Porras y la responsable del Área de Turismo Cultural de Turespaña, Isabel Sánchez.

A la presentación de la guía de Turespaña asistió también el grupo de los doce periodistas extranjeros que comenzaban entonces su viaje por el Camino de la Lengua Castellana.

Características de la guía:

- 48 páginas
- 21 cm x 10,5 cm
- Color
- Imágenes de los lugares y monumentos más relevantes de los seis hitos.
- Información: historia, arte, ferias y fiestas, gastronomía y datos útiles de cada uno de los seis lugares que componen la ruta del Camino de la Lengua Castellana.

Laura Malo Garayoa.

COORDINADORA GENERAL DE LA FUNDACION CAMINO DE LA LENGUA CASTELLANA

